

Our Lady of Mount Carmel Parish-Shrine

Third Sunday of Advent
Sunday, December 17th, 2017



The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago
Served by The Missionaries of Saint Charles – Scalabrinians
1101 N 23rd Ave - Melrose Park - IL - 60160
P (708) 344 4140 — F (708)344 0902

<i>Staff</i>	
<i>Pastor</i>	-Fr. Miguel Alvarez, C.S.
<i>Associate Pastors</i>	-Fr. Augusto Feccia, C.S. -Fr. Yosef A. Sadipun C.S.
<i>Parish Deacons</i>	-John Battisto -Giulio Camerini -Jose Ramon Arenas
<i>Secretaries</i>	- Nancy Diaz - Daniel Michel

<i>Office Hours</i>	
<i>Sunday</i>	-8:00am—3:00pm
<i>Tuesday- Friday</i>	-8:30am—8:30pm
<i>Saturday</i>	-8:30am — 1:00pm -2:00pm—5:30pm
<i>Monday</i>	- We're Closed

Sunday Mass Schedule
5:30pm - Sat. Vigil Mass
7:45am - English
9:00am - Español
10:30am - Italiano
12:00pm - English
1:30pm - Español
5:00pm - Español

Weekly Mass Schedule
English
-Monday - Saturday at 7:30am
Español
-Martes y Jueves a las 6:30pm
Italiano
-Sotto richiesta

**THE SCALABRINIAN MISSIONARIES
AT MOUNT CARMEL SINCE 1905**



Our Lady of Mt Carmel, is served by the Congregation of the Missionaries of St. Charles – Scalabrinians –.

We are an community of Catholic religious serving migrants and refugees of different cultures, religions and ethnicities in 32 countries.

The Congregation was founded in Italy on November 28, 1887, by Blessed John Baptist Scalabrini (1839-1905), bishop of Piacenza (Italy).

Our missionary focus is to be migrants with the migrants and to be in mission with people on the move, with a special priority for the poorest And neediest migrants.

OUR LADY OF MOUNT CARMEL —MISSION STATEMENT

We are a faith community bound by the Grace of God the Father who adopted us all as beloved children through Baptism.

We journey as brothers and sisters inspired in the Gospel of Jesus Christ, nourished with the Eucharist and strengthened by the love of the Holy Spirit.

Encouraged in the practice of our Catholic Tradition, we experience and honor the maternal protection of Our Lady of Mount Carmel while joyfully celebrating the religious practices of our ancestors in Faith.

Heartened by the zealous ministry of the Missionaries of St. Charles (Scalabrinians), we strive to create a welcoming space where justice for all and the wellbeing of God's people become the inspiration in our efforts to build God's Kingdom.

+++

NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMEL — VISIÓN

Somos una comunidad de fe vinculada por la Gracia de Dios Padre, que nos ha adoptado como hijos amados por el Bautismo.

Caminamos como hermanos y hermanas inspirados en el Evangelio de Jesucristo, nutridos con la Eucaristía y fortalecidos por el amor del Espíritu Santo.

Alentados en la práctica de nuestra Tradición Católica, experimentamos y honramos a la protección materna de Nuestra Señora del Monte Carmelo, celebrando alegremente las prácticas religiosas de nuestros ancestros en la Fe. Animados por el celo ministerial de los Misioneros de San Carlos (Scalabrinianos), nos esforzamos por crear un espacio de bienvenida donde la justicia para todos y el bienestar del pueblo de Dios nos inspiran en nuestros esfuerzos para construir el Reino de Dios.

Church Services

We encourage all to register at the Parish-Shrine.

+++

Les invitamos a registrarse en el Santuario Parroquial.

Support Staff

Business Manager
Alexander Sanchez 708.345.3632

Religious Education
Modesta Martinez 708.344.4140

Activities Coordinator
Miguel Aldana 708.345.3632

Music Coordinator
Ann Marie Nabor 708.579.5373

Community Center Site Director
Pablo Cruz 708.345.3632

Sacramental Life

Confessions *Confesiones*
Saturdays—*Sábados*

4:00pm—5:30pm or by appointment/ *o con cita*.

Baptisms *Bautizos*
Come to the parish office. *Pase a la oficina parroquial.*

Weddings *Bodas*
Contact the priest at least six months in advance.

Contactar al sacerdote seis meses antes de la ceremonia

Quinceañera
Contactar a la secretaria cuatro meses antes de la ceremonia.

Presentaciones
Contactar la Secretaría al menos dos semanas antes

Religious Services

Recitation of the Holy Rosary
Mon—Sat at 7:00am

Adoration *Adoración al Stmo. Sacramento*
Wednesdays 6:00pm—8:00pm

Novena & Benediction
Wednesday/Miércoles 7:30pm

Grupo de Oración Carismática
Martes a las 7:00pm

Other Services

Gift Shop Hours *Venta de Artículos Religiosos*
During the regular office hours.
Durante las horas de oficina

Community Center *Centro Comunitario*
Social outreach *Servicios a la comunidad* (708) 345 - 3632

Food Pantry *Despensa de comida*
Wednesdays 4:00pm—6:00pm

Religious Education—*Catecismo*

Saturday - *Sábados* 3:30pm — 6:30pm
Sunday - *Domingos* 10:00am—1:00pm

- Mass Included—*Incluye la Misa*

For the Month of DECEMBER**December 24th Sun/Dom Christmas Eve**

- 5:00pm English Mass
- 7:00pm Misa en Español
- 11:30pm Christmas Caroling

December 25th Mon/Lun Nativity of the Lord

- 12:00am English Midnight Mass
- 10:30am Italian Mass
- 12:00pm English Mass
- 1:30pm Misa en Español

December 31st Sun/Dom New Years Eve

- Regular Sunday Schedule

January 1st Mon/Lun**Solemnity of Mary, Mother of God**

- 10:30am Italian Mass
- 12:00pm English Mass
- 1:30pm Misa en Español

**Grand Raffle / Rifa Guadalupana****Winners / Ganadores**

- 1st Prize / 1er Premio: Rosalia Chavez #2487
- 2nd Prize / 2do Premio: María Villegas #1496
- 3rd Prize / 3er Premio: Karen Escobar #9070
- 4th Prize / 4to Premio: Lucas Santillanes #670
- 5th Prize / 5to Premio: María Ramos #894

Weekly Offering

December 9 - December 10, 2017

Regular Sunday Collection: \$5,258.00

Second Collection: \$2,126.00

From the Pastor's Desk



It's with a heart full of gratitude that I sit on my desk and attempt to jot down some ideas... This will be my last weekly message for our Sunday Bulletin. For the last six years, I have tried to be as faithful as possible to this exercise; somehow, I knew, the pastor's desk provided all members of this Faith Family with some food for the thought. I appreciate those who followed my messages with faithfulness and now and then commented on how these lines were of some help in moments of difficulties and searching. This was the purpose of my writing, to share some insights that in one way or another, could become a source of inspiration, reflection and why not, sometimes of challenge to our Spiritual Journey.

Many of you, intrigued by the Latin word I always used to sign up these reflections with, came to me asking for the meaning of such a practice, so before I leave, I would like to share with you all, not only the translation of such a word, but also, the deep meaning it holds for me. ***Adsum*** is a Latin expression used to respond when a candidate is called to a special service in the Church. It can be translated as "**Here I am**", some others, will rather translate this expression as: "**I am ready... and willing**". When I first arrived at OLMC, I wanted the community to experience the presence of the Pastor as a God-given tool to the community. The gift of Ministry is one entrusted to priests and we do best, not forgetting it is the Lord's Grace, granting us the possibility to serve. That is why repeatedly... week in and week out, I always signed this bulletin insert with an expression that somehow confirmed my attitude and my commitment to service. In other words, after sharing with you some personal thoughts, expressions born out of the depths of my heart, reflections I thought will somehow bring you closer to the Lord and his loving presence, I always reaffirmed my commitment: "Here I am...", "I am ready and willing...", a promise that I hope I was able to keep true, all throughout this time.

As I depart, I wish to express my sincere gratitude to each one, for your multiple gestures of kindness and love. I also would like to offer my heart felt blessing to all. Let us not be afraid of the wind of change if we dare to try losing ourselves, we may be surprised by learning that we can fly...

Regards,

HOLIDAY CHURCH OFFICE HOURS

Our schedule will be as follows:

Christmas

Office will be closed

Tuesday, December 26th, 2017

New Years

Office will be closed

Tuesday, January 2nd, 2018

HOLIDAY COMMUNITY CENTER HOURS

Our schedule will be as follows:

Christmas

Office will be closed - Mon. Dec. 25th & 26th

New Years

Office will be closed - Mon. Jan. 1st & 2nd





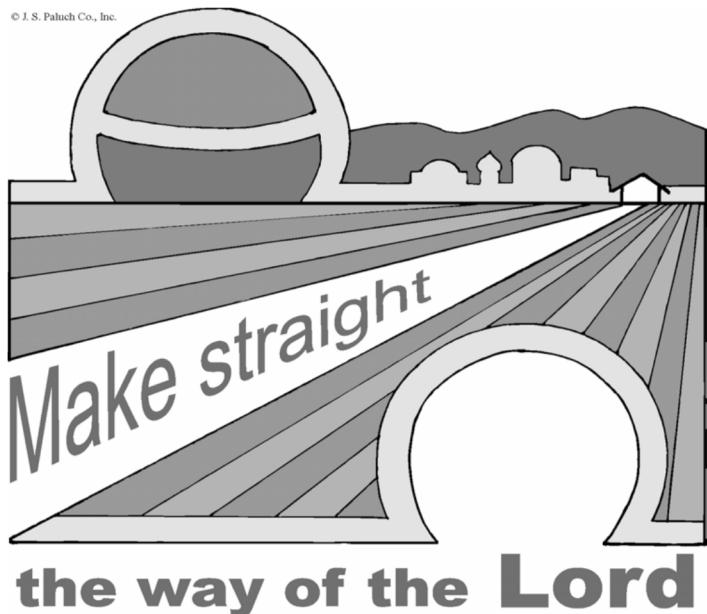
TREASURES FROM OUR TRADITION

Last week, we looked at a form of nativity scene called a *presipio*, characterized by framing the crèche of Jesus with a vast array of personalities and a rich geographical context. The tradition was carried to the New World, and finds very rich expression in Latin America today. While in Europe the *presepio* was reserved mostly to the homes of wealthy nobles and great churches, in Latin America it was claimed by the poor and expressed the skills of native artisans. In Mexico, you can still find clay figures in every village market. In a way, the native people took the religion of Spanish rule and baptized it with their Indian culture by surrounding the crib of Jesus with local geography and people. In Brazil, where Christmas falls in summer, the figure of the baby Jesus is wrapped in gold and gems, and set on a hillside surrounded by flowers and animals of all kinds. Sometimes there is a double *presepio*, presenting both Nativity and Crucifixion.

In some places in Latin America, even non-religious people take care to have a *presepio* in the home, sometimes dedicating one whole room in the house or apartment to the scene. Some cities have markets where people from the countryside sell plants and figurines. In Cuzco, churches and families provide hot chocolate for the children of the poor who come down to help create the nativity scenes. In Paraguay, the baby Jesus grows—the small infant who arrives on Christmas Eve is replaced at New Year with a toddler Jesus who holds in one hand the globe and in the other a cross. Few Christmas traditions have the vitality and variety of *presepios* and crèches honoring the Nativity.

REJOICE

Isaiah proclaims truly good news to us! God's coming brings not sadness, guilt, fear, wrath, or condemnation. No, God's coming is a source of comfort and joy. Saying it once is not enough, for today's readings are full of joy. Mary's Magnificat substitutes for our psalm today, and our second reading encourages us to rejoice, to give thanks and praise. This is the root meaning of the Greek word for eucharist. We are urged to rejoice and give thanks, because the coming of the Lord brings joy, healing, liberty, release, vindication. It makes the very earth spring up with new life! Good tidings!



the way of the Lord

Be generous with your church
this Christmas season.

Don't forget to add Our Lady of Mount
Carmel to your gift list.



Mensaje del Párroco

Es con el Corazón lleno de gratitud, que me siento frente al computador mientras intento expresar algunas ideas... este será mi ultimo mensaje en el boletín dominical. Por los últimos seis años, he tratado de ser lo mas fiel posible a mi reflexión semanal. De alguna manera u otra, yo sé que estas líneas nos proporcionan la oportunidad para estar en contacto. Me alegra saber que, para muchos de ustedes, mis escritos fueron una fuente de reflexión y también de ayuda en su camino espiritual. Ese fue el propósito de mi esfuerzo, compartir algunas ideas que pudieran de pronto volverse excusa para la meditación y porque no, una fuente de inspiración, reflexión y algunas veces también de reto en nuestro camino espiritual.

Muchos de ustedes, intrigados por la palabra que uso para firmar, se acercaron preguntando que significaba Adsum. Antes de partir, me gustaría compartir con ustedes no solamente la traducción de esa expresión, sino también el significado tan profundo que tiene para mí. Adsum es una palabra Latina que utilizan los consagrados en la Iglesia cuando los llaman al servicio. Algunos la traducen como "Aquí estoy..." mientras otros prefieren traducirla como "Estoy listo y dispuesto...". Cuando llegue a esta parroquia, quise que la comunidad experimentara la presencia del Pastor como una ayuda de Dios en su vida. El don del Ministerio se nos entrega a los sacerdotes como un Don de Dios, y lo mejor que podemos hacer es nunca olvidar que el Señor es quien nos ha bendecido con esa Gracia. Es por eso que cada semana, al terminar mi reflexión en el boletín, quería dejar claro a cada uno que su párroco estaba disponible y listo para ayudar, por eso siempre firme dejándoles saber: "Aquí estoy...", "Estoy listo y disponible...". Una promesa que espero haber cumplida a lo largo de este tiempo.

Al partir de este lugar, deseo expresar mi gratitud sincera a cada uno de ustedes, por sus gestos tan llenos de cariño hacia mi persona. También quiero dejarles una Bendición que nace desde lo mas profundo de mi corazón. No tengan miedo del viento que nos lleva al cambio... si nos soltamos con confianza, quizá descubramos con asombro que somos capaces de volar...

Hasta siempre,

Fortaleciendo Familias

Participe en un programa familiar para las familias del área de Proviso.

Aprenda Disciplina efectiva, Comunicación Saludable, Como resolver conflictos, Como Controlar el Estrés, Como fijar límites y Como mejorar la unión familiar.

Acompáñenos en la primera orientación este próximo
Enero 5, 2018, de 5PM a 7PM.

Llame para registrarse al
Teléfono 708-786-8540.
Espacio limitado.



GRACIAS, MUCHAS GRACIAS

Durante las festividades Guadalupanas, tuvimos la oportunidad de compartir como familia nuestra fe, nuestras tradiciones ... y nuestro apetito!!!

Agradecemos profundamente a algunos establecimientos de nuestra comunidad por su generosa colaboración con la comida y bebida que nos ofrecieron:

El Duranguito

Carnicerías Jiménez

Taqueria Mi Palanque

Rezamos para que la Virgen Santísima les colme de bendiciones y que Dios Nuestro Señor les recompense con generosidad su dedicación a nuestra Parroquia.

P. Miguel, CS

¡Estén Siempre Alegres!



JALÉGRATE!

¡Isaías realmente nos proclama una buena nueva! La venida del Señor no trae tristeza, culpa, miedo, ira ni condena. No, la venida del Señor es fuente de júbilo y consuelo. No basta con decirlo una vez, las lecturas de hoy están llenas de júbilo. El Magníficat de María reemplaza a nuestro salmo hoy y nuestra segunda lectura nos anima a alegrarnos, dar gracia y rendir alabanza. Éste es el significado principal de la palabra griega para eucaristía. Se nos insta a alegrarnos y dar gracias, porque la venida del Señor trae júbilo, curación, libertad, perdón y vindicación. ¡Hace que la tierra eche brotes de vida nueva! ¡Buenas noticias!

TRADICIONES DE NUESTRA FE

El día 16 de diciembre comienza la Novena de Aguinaldos en Colombia y otras partes de Latinoamérica. La novena consiste en 9 partes que se repiten por 9 noches:

1 - Oración inicial 4 - Reflexión del día

2 - Oración Mariana 5 - Gozos

3 - Oración de José 6 - Oración al Niño Jesús

7 - Un Salmo

8 - Invocación final

9 - Villancicos (cantos navideños)

Los participantes buscan aguinaldo (regalo). Para esto los colombianos tienen la costumbre de jugar "pajita en boca" buscando quien no trae una pajita en boca. La persona que no pueda mostrar que trae pajita en boca tiene que dar un regalo a quien lo descubrió. Los aguinaldos son recuerdo del regalo que nos dio Dios en su Hijo Jesús, prenda de su amor. Y si Dios nos da un aguinaldo tan grande es porque Dios no tiene pajita en boca cuando nos dice que nos ama.

En el corazón de la Novena está el refrán de Gozos:

Dulce Jesús mío / mi niño adorado

ven a nuestras almas / ven no tardes tanto.

Muy buen mensaje para el Adviento.



No olvides de ser generoso con tu parroquia en esta Navidad.

Agrega a Nuestra Señora del Monte Carmelo a tu lista navideña.



Fr. Feccia's Reflection



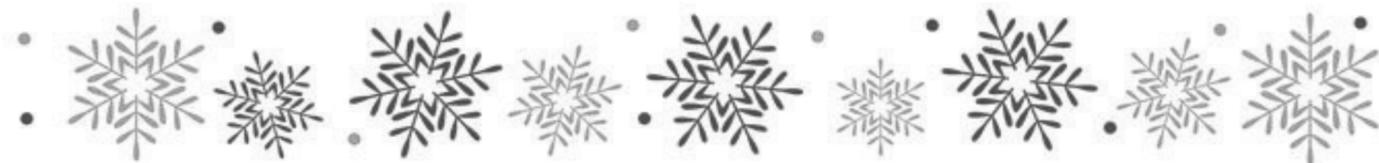
Terza Domenica di Avvento — Anno “B”. Non è difficile comprendere il ruolo della commissione d’inchiesta inviata presso il Battista. I teologi di Gerusalemme attendevano dal messia un battesimo escatologico accompagnato dal dono dello Spirito. A nord del Mar Morto, invece, nello stesso luogo in cui Israele aveva attraversato il Giordano per entrare nella Terra Promessa, Giovanni conferisce un battesimo di acqua, rito unico di penitenza che è sufficiente a distinguerlo dalle molteplici abluzioni purificatrici delle sette dell’epoca. Chi è dunque questo uomo che fa correre

le folle e fa risuonare di nuovo la voce possente dei profeti, che taceva ormai da tre secoli?

La risposta di Giovanni è di una umiltà sorprendente. Non è il Messia, non è luce. Non è Elia ritornato sulla terra, né il grande profeta atteso. È il precursore, semplice testimone, totalmente subordinato a colui che annuncia, lampada accesa da Dio per il suo Cristo, voce del Verbo. Nient’altro che questo, e tutto questo: lampada che illumina, voce che libera la parola. Una dichiarazio-ne d’identità, attraverso una serie di negazioni, che sicuramente non ha soddisfatto gli interroganti. La Chiesa primitiva stessa, per mezzo di alcuni gruppi superstizi di *giovanniti*, continuerà ancora a lungo ad interrogarsi sul Battista, testimone oscuro, ma tanto prezioso per additare in mezzo agli uomini «*colui che voi non conoscete*».

Anche noi dobbiamo riconoscere senza esitazioni che il nostro compito è soltanto quello di portare il Cristo, che siamo chiamati a rimandare, attraverso la nostra stessa vita, a Gesù presente e nascosto in mezzo agli uomini. Un compito umile e oscuro, ma non certo trascurabile: serve già a «battezzare con acqua» coloro che Dio chiama a diventare uomini nuovi. Chiederci di preparare gli altri la via del Signore, è troppo, o è poco? Siamo molto lontani dal «tutto o niente» che spesso serve da *alibi* alla nostra inerzia.

Che dici di te stesso?— Giovanni non vuole essere che una «voce»; vuole orientare l’attenzione del popolo verso uno sconosciuto che è il messia. In avvento, la chiesa fa nuovamente propria l’attesa del mondo che aspira alla pace e alla fraternità. E, come Giovanni, deve essere umile e nascosta. «*Io non sono la risposta a tutte le domande. Non sono che una eco del Cristo. Non possiedo Dio in concessione esclusiva. Cristo è già in mezzo a voi, nelle vostre speranze, nelle vostre lotte, nel vostro amore*». L’unica fierezza della chiesa consiste nel conoscere, nominare e annunciare Colui che gli uomini attendono e ricercano a tastoni.



Dio viene per la gioia dei poveri

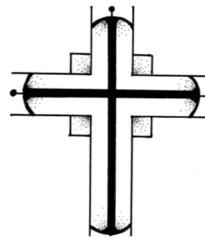
Il Dio che viene vuole essere «povero»: contesta le immagini che spontaneamente ci facciamo di lui, e ci incontra in una dimensione inconsueta per una religione. Ma questo Dio «diverso» diventa molto più credibile per ogni persona che cerchi una religione autentica. Tutta una linea profetica aveva presentato agli Ebrei il Messia secondo le categorie della potenza, della vittoria, del dominio universale: ciò dei resto corrispondeva all’esperienza dell’Esodo, che rimane il punto di riferimento necessario per il Dio dell’alleanza. Ma soprattutto con l’esilio, che favorisce la riflessione sull’alleanza e la sua interiorizzazione, il Dio d’Israele e Colui che egli consacra per la missione di salvatore del popolo vengono guardati sotto una luce nuova, più spirituale (più simbolica, anche); e allo stesso modo viene guardata la missione e i suoi destinatari (prima lettura).

Mass Intentions

SATURDAY, DECEMBER 16	ADVENT WEEKDAY
7:30 am † Ada Morella from Gail and Michael	
5:30 pm † Bob Adams by Lucia Esposito	
SUNDAY, DECEMBER 17	THIRD SUNDAY OF ADVENT
7:45 am † Agnes Briatta by Maria Sconza	
9:00 am †	
10:30 am †	
12:00 pm † Mary Lou by Family	
1:30 pm †	
5:00 pm †	
MONDAY, DECEMBER 18	ADVENT WEEKDAY
7:30 am †	
TUESDAY, DECEMBER 19	ADVENT WEEKDAY
7:30 am † Frank Polizzotto by Patricia Dybas	
6:30 pm †	
WEDNESDAY, DECEMBER 20	ADVENT WEEKDAY
7:30 am †	
7:30 pm NOVENA	
THURSDAY, DECEMBER 21	ADVENT WEEKDAY
7:30 am † Robert W. Adams Sr. by Family	
6:30 pm †	
FRIDAY, DECEMBER 22	ADVENT WEEKDAY
7:30 am †	
SATURDAY, DECEMBER 23	ADVENT WEEKDAY
7:30 am † Eda Falco by Children Miss you this Christmas Mom by Children and Family	
5:30 pm † Rino & Ada Morella by Children	
SUNDAY, DECEMBER 24	FOURTH SUNDAY OF ADVENT
7:45 am † Marion Guiglio by Husband Frank & Children	
9:00 am †	
10:30 am †	
12:00 pm †	
1:30 pm †	
5:00 pm English Vigil Mass	
7:00 pm Misa en Español	
12:00 am English Midnight Mass	

PLEASE PRAY FOR OUR BROTHERS AND SISTERS WHO ARE ILL OR INFIRMED :

Linda Bandy	Madeline Vittori
Mary Donato	Nico Felice
Judith Escamilla	Emilio Scalzitti
Jacob Duda	Nell Baker
Kristie Goldi	Fabiola Pintor
Linna Goldi	Isabel Pintor
Susan Humpf	Marie Torchia
Vandy Liala	Kelly Ann Haymaker
Ethan Maidl	Macy Grace Giacone
Joseph Pulido	Josephine Grasso
Lauren Rendi	June Stellato
Luke Westrick	Conny Rico
Ann Yench	John Sepka
Alexandra Vitali	Melacia Nuñez
Anna Baffa	Bridget Midula
Jan Clark	Donna Novotny
Sara Zonca	Nayeli Hernandez
Nancy Oshea	



Rest In Peace

† Frank Scordato

THIRD SUNDAY COMMUNAL MASS CELEBRATION: December. 2017 + MASSES REQUESTED DURING OUR LADY OF MT. CARMEL 2017 FEAST +

This Mass, requested during the Feast of OLMC, is celebrated for the benefit of the following persons:
Questa Messa, richiesta durante la Festa della Madonna del Carmine, viene celebrata a beneficio delle
seguenti persone.

Saturday, December 16 5:30 p.m. Mass	Sunday, December 17 7:45 a.m. Mass	Sunday, December 17 10:30 a.m. Mass	Sunday, December 17 12:00 a.m. Mass
Isabelle Fazio	Mark Smith Jr. Family	Triestina e Giugliamo	Amelia Seminara e
Jack Martinez	Fiora Libonati	Perfetti	Rosanna Aristodemo
Mary Dee Mariani	Stella Rubel	Rolano V Libonati	Corinne Principe
Anthony Sbarra	The Urban Family	Carolina e Antonio	Pat and Rose Nunziato
Carmella Leto	Diane Leone	Aristodemo	Family
Angelo Tosto	Ciffone Family	Elia Family	Jerry Bunken Family
Mr. and Mrs. J. Smith	Hector and Pola Castrita	Emilio Conforti	Wanda and Bopnifacy
Joseph Bonge III	Mauro e Mary Glorioso Sr	Ellen and Art Fumarolo	Demel
The Ruffalo Family	Betty M Beahna	Betty and Mike Tosto	Benigna Bulnes
		Gloria e Renato Bacci	Baio Families
		Theresa DeVivo	Mr and Mrs. Fumarol
		Josephine Consalvo	Family
			Kaner and Haugh Family
			and Friends

Carbonara Funeral Home



Traditional Funerals • Cremations
Memorial Services • Immediate Burials
1515 N. 25th Ave., Melrose Park

Pre-Arrangements,
with or without
prepayment of services
Michael A. Carbonara, Michael L. Carbonara, Joseph R. Carbonara
Bus: (708) 343-6161 Home: (708) 865-8124 Cell: (708) 724-7500
www.carbonarafuneralhome.net

Liliana Gonzalez
630-479-1856

www.LilianaSellsHomes.com | English/Español
Interested in Selling, Buying or Renting
Find out how much your property is worth

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!



beldon
CHICAGO
WINDOWS

\$25 Gas Card with FREE in-home estimate!

CALL NOW (630) 599-7147

New orders only. Gas card (\$25.00) with in-home estimate to homeowner(s). Limit one per household. Minimum purchase of \$2,500.00 required. Payment options available with minimum purchase and approved credit. Other restrictions may apply. Not valid with any other offer or previous job. Exp. 12/31/17. **NEW ORDERS ONLY.**

State Farm

Beth Black Ins and Fin Svcs

Beth Bizzarri Black, Agent
501 W. North Avenue
Melrose Park, IL 60160
Bus: 708-344-7474
Hablamos Español

State Farm, Bloomington, IL
121199



Protecting Seniors
Nationwide



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER
Best Work • Best Rate
Satisfaction Guaranteed As
We Do All Our Own Work
Lic# 055-026066
\$\$ Parishioner Discount \$\$
708-652-1444



CatholicMatch.com/myILL

CARNITAS
DON ALFREDO FAST MEXICAN FOOD



708-338-0844
2501 W. Lake St. • Melrose Park

Catholic Cruises and Tours
Brian or Sally, coordinators
860.399.1785 an Official Travel Agency of Apostleship of the Sea-USA
CST 2117990-70
www.CatholicCruisesAndTours.com



Bormann Funeral Home

Established in 1893

Meeting the Needs of Our Community
with Dignity and Without Bias
at the Most Reasonable Cost

**FUNERALS – PRE-NEEDS
CREMATIONS
INTERNATIONAL TRANSFERS**

GERARD MORGAN JR.
Funeral Director/Owner
1600 Chicago Avenue
Melrose Park, IL 60160

(708) 344-0714

www.BormannFuneralHome.com

Saint Margaret Sunday Missal
An ideal companion for personal prayer.



In Stock & Ready to Order Today.
CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95

800-566-6150 • www.wlpmusic.com
The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

\$99 Install!



Russo's
HILLSIDE CHAPELS



Family Owned and Operated
Old World Values with Modern Day Services
Traditional Funerals, Cremation Service, Alternative Services

Joseph A. Russo

Owner / Licensed Funeral Director
4500 Roosevelt Rd., Hillside
www.RussoHillsideChapels.com

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM

ARCHDIOCESE OF CHICAGO
CATHOLIC CEMETERIES



"Let me assist in pre-planning
your burial arrangements."

Cindy Madrigal 630-750-3438
cmadrigal@cathcemchgo.org
Hablo español



\$2.00 Off Any Pizza & 1 Free Liter of RC With This Ad Only
1504 Broadway
708-343-3322

For Ads: J.S. Paluch Co., Inc. 1-800-566-6170